

Dr Paul WIESEL

Secteur Croisettes – Bâtiment SC-C – Entrée B
Rte de la Corniche 1 – 1066 Epalinges
Tél : 021 683 08 08 – Fax : 021 683 00 10
secretariat.wiesel@svmed.ch – www.drpaulwiesel.ch

Dr Cristina NICHITA

Secteur Croisettes – Bâtiment SC-C – Entrée B
Rte de la Corniche 1 – 1066 Epalinges
Tél : 021 525 82 40 – Fax : 021 525 82 42
secretariatnichita@svmed.ch

INFORMATIONS SUR LA VIDEOCAPSULE DE L'INTESTIN GRELE

Chère Patiente, Cher Patient,

Vous allez avoir une exploration de l'intestin grêle par vidéocapsule. Dans le cadre de cet examen vous recevez joint: une feuille d'information, un questionnaire de santé et une déclaration de consentement. **Nous vous prions de lire attentivement ces documents dès réception**. Le questionnaire de santé et la déclaration de consentement seront conservés dans votre dossier médical.

La feuille d'information contient des informations sur le déroulement de l'examen ainsi que sur les objectifs et les risques y afférents. Veuillez la lire attentivement. N'hésitez pas à consulter votre médecin si vous avez d'autres questions quant à la nécessité et à l'urgence de l'examen, les éventuelles alternatives et les risques inhérents. Le médecin qui vous a prescrit l'examen pourra répondre à la plupart de ces questions. Des questions spécifiques touchant aux aspects techniques de l'examen ou des problèmes précis peuvent nous être adressées, le cas échéant. Si vous souhaitez me contacter, nous vous prions de bien vouloir le faire suffisamment en avance ou de vous adresser à votre médecin traitant. La feuille d'information est destinée à votre usage personnel, vous pouvez la garder.

Nous vous remercions de compléter le questionnaire de santé et la déclaration de consentement, d'indiquer la date et de le signer. Veuillez apporter le tout le jour de l'examen. Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions, merci de bien vouloir nous contacter ou d'en discuter avec votre médecin.

FEUILLE D'INFORMATION

L'endoscopie par capsule est un examen non invasif qui permet de visualiser l'intestin grêle, et de détecter d'éventuelles lésions qui peuvent être à l'origine de vos symptômes (anémie, hémorragie occulte, diarrhées).

Pourquoi effectuer une endoscopie par capsule ?

L'endoscopie par capsule permet d'explorer les segments de l'intestin grêle qui ne sont pas accessibles par une gastroscopie ou une coloscopie. Cet examen implique l'ingestion d'une capsule de la taille d'une grande gélule qui parcourra le système digestif de manière naturelle en prenant des images. Ces images sont transmises à des capteurs (électrodes) contenus dans une ceinture autour de la taille et reliées à un enregistreur qui se porte en bandoulière.

La capsule contient une caméra pouvant prendre environ quatre images par seconde. Ces images sont directement transmises à un récepteur intégré et enregistrées sur un ordinateur portable. Les images seront analysées par le médecin à la fin du trajet de la capsule. Elles peuvent montrer des modifications de l'intestin grêle pouvant être à l'origine de vos troubles (comme par exemple des modifications inflammatoires, des ulcères, des polypes ou des tumeurs).

Quelles sont les contre-indications à une endoscopie par capsule ?

Ce sont des sténoses (rétrécissements) connues de l'intestin ou suspectées, ainsi que d'être porteur d'un défibrillateur cardiaque. Un stimulateur cardiaque est une contre-indication relative à discuter de cas en cas.

Comment dois-je me préparer à l'endoscopie par capsule ?

Vous pouvez prendre vos médicaments avec un tout petit peu d'eau. Préparer ½ litre de Cololyt ou de Klean prep dans une bouteille et la prendre avec vous au cabinet. 45 minutes après l'ingestion de la capsule, vous devez boire le ½ litre de Cololyt ou Klean prep. Vous pouvez soit rester au cabinet (compter env. 2 heures), soit retourner à domicile prendre la purge.

Tout comme la coloscopie, l'analyse optimale de l'intestin grêle nécessite un lavement minutieux de l'intestin (voir indications spécifiques). Vous devez suivre de très près les indications données pour le lavement intestinal. La prise de préparations à base de fer doit être arrêtée 5 jours avant l'examen.

Le jour précédant l'examen dès le réveil, il faut suivre un **régime liquidien** (boissons claires, thé, tisanes, bouillons, boissons lactées sans résidus de fruits). A chaque prise de liquide ou aliment la veille de l'examen dès 19 heures, prendre 4 jets **Flatulex**. **Dès 19 heures**, boire 1 litre de Cololyt ou de Klean-Prep en 2 heures. **Dès 21 heures**, ne plus rien manger, mais la prise de liquides clairs est autorisée. Vous pouvez prendre vos médicaments avec un peu d'eau (demander l'avis de votre médecin).

Comment se déroule une endoscopie par capsule ?

Le matin de l'examen porter un T-shirt en coton (pas de synthétique). Vous devez arriver à jeun depuis minuit (sans boire, ni manger). Vous pouvez prendre vos médicaments avec un tout petit peu d'eau. **Préparer ½ litre de Cololyt**

ou de Klean prep dans une bouteille et la prendre au cabinet. Après une discussion préparatoire, les capteurs et le boîtier sont fixés sur votre corps.

Une ceinture contenant des capteurs sera placée autour de votre taille. L'enregistreur sera connecté à la ceinture. La ceinture avec les senseurs et le boîtier enregistreur ne doivent pas être enlevés pendant toute la durée de l'examen d'environ 8 heures.



Après avoir avalé la capsule nous vous demandons:

- ⇒ **45 minutes après avoir pris la capsule vous devrez boire le ½ litre de Cololyt ou de Klean-Prep**, en rajoutant Flatulex 4 jets après chaque boisson,
- ⇒ puis que des liquides clairs, ne contenant pas de bulles (gazeux) et pas de lipides (pas de lait), avec du Flatulex.
- ⇒ **dès la 4^{ème} heure mangez seulement très léger.**
- ⇒ Durant la journée vous pouvez faire vos activités quotidiennes, vous êtes encouragé à marcher « le plus possible », tout en évitant des efforts importants, mais surtout à ne pas rester immobile ou au lit.

Le personnel soignant conviendra avec vous d'une heure pour enlever le boîtier. Vous serez informé du fonctionnement correct du boîtier enregistreur.

En cas d'erreurs, veuillez contacter immédiatement le personnel soignant concerné.

La transmission des images sur le boîtier peut être perturbée par des interférences (télécommandes, téléphones portables, antennes, etc.). Nous vous prions de bien vouloir vous tenir éloignés d'appareils à transmission sans fil. La capsule sera évacuée naturellement avec des selles.

Quels sont les risques de l'endoscopie par capsule ?

L'endoscopie par capsule ne comporte que très peu de risques.

Dans des cas isolés, une occlusion intestinale peut se produire après la prise de la capsule, nécessitant une ablation endoscopique ou chirurgicale de la capsule (< 1%). Le risque est plus élevé chez les patients ayant déjà souffert d'une occlusion intestinale ou chez qui on suppose un rétrécissement intestinal (« sténose »). Dans ces cas, la réalisation d'une endoscopie par capsule n'est pas possible, ou doit être précédée d'une évaluation des risques et avantages. Afin de limiter les risques, le médecin fait faire des radiographies ou procède à l'administration d'une « fausse capsule » auto-dissolvante.

En cas de survenue d'une complication il est important de prendre contact avec nous (Dr Wiesel 021 683 08 08 ou Dr Nichita 021 525 82 40), la clinique La Source (021 641 33 33), votre médecin traitant ou l'hôpital le plus proche.

Comment dois-je me comporter après l'examen ?

A la fin de l'examen vous pouvez manger et boire normalement. La capsule est évacuée de manière naturelle. Elle est destinée à un usage unique, la récupération de la capsule n'est pas nécessaire.

Si pendant ou après l'examen vous ressentez des maux de ventre, de la fièvre ou des nausées, contactez votre médecin ou rendez vous aux urgences.

Surveillez l'évacuation de la capsule. Si vous ne pouvez pas affirmer clairement l'évacuation de la capsule, une radiographie peut s'avérer nécessaire.

La réalisation d'un examen d'imagerie par résonance magnétique (IRM) après une vidéocapsule peut causer des dommages intestinaux importants, elle est strictement interdite. Si vous ne pouvez pas confirmer clairement l'évacuation de la capsule, **une radiographie doit être faite avant tout examen d'imagerie par résonance magnétique (IRM).**

Si vous avez des questions, parlez-en à votre médecin, s'il ne peut pas répondre à vos questions, contactez-nous.

QUESTIONNAIRE DE SANTE

(biffer ~~OUI~~ ou NON)

Avez-vous déjà eu un iléus paralytique (occlusion intestinale) ?	OUI NON
Avez-vous déjà eu une opération abdominale ?	OUI NON
Si oui, laquelle ?	
- appendicectomie	
- gastrotomie	
- opération du gros intestin	
- opération de l'intestin grêle	
- opération du foie ou du pancréas	
- opération de l'utérus ou des ovaires	
- autres ?	
.....	
Pourriez-vous être atteint de la maladie de Crohn ou d'une colite ulcéreuse ?	OUI NON
Pourriez-vous être atteint d'un rétrécissement intestinal (« sténose ») ?	OUI NON
Etes-vous porteur d'un pacemaker, d'un défibrillateur, d'un neurostimulateur, ou d'un implant métallique ?	OUI NON
Prenez-vous des médicaments anticoagulants (p.ex. Sintrom, Marcoumar) ou avez-vous pris un des médicaments suivants ces 7 derniers jours : Aspirine, Alcacyl, Tiatral, Plavix, Clopidogrel, etc. ou des médicaments antiviraux, antidouleurs, anti-inflammatoire ou contre les rhumatismes ?	OUI NON
Si oui, lesquels ?	
Prenez-vous des médicaments?	
Si oui, lesquelles ?	OUI NON
Si vous êtes une femme : Etes-vous ou pourriez-vous être enceinte ?	OUI NON

DECLARATION DE CONSENTEMENT CONCERNANT L'EXPLORATION DE L'INTESTIN GRELE PAR VIDEOCAPSULE

Je, soussigné(e), déclare avoir pris connaissance de la notice informative et avoir rempli le questionnaire en toute bonne foi. J'ai été informé(e) de l'indication à la vidéocapsule de l'intestin grêle. Je comprends la nature, le déroulement et les risques de la vidéocapsule de l'intestin grêle. J'ai reçu des réponses satisfaisantes à mes questions. Je donne mon accord pour l'exécution de la vidéocapsule de l'intestin grêle.

Epalinges, le.....

Nom du patient (ou représentant légal) :

Signature :

Si les explications données ne sont pas claires ou si vous souhaitez un complément d'information ne signez pas.

Vous pouvez discuter avec nous et poser toutes les questions que vous souhaitez.

Documents basés sur les recommandations de la Société Suisse de Gastroentérologie, de la FMH et de l'Organisation suisse des Patients (OSP)